AudioSonic

- NL Gebruiksaanwijzing
- GB Instruction Manual
- DU Bedienungsanleitung
- F Mode d'emploi
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- PL Instrukcje użytkowania
- I Istruzioni per l'uso

Portable Radio

MW / FM / LW / SW Radio

RD-1546 / RD-1547

Geachte klant,

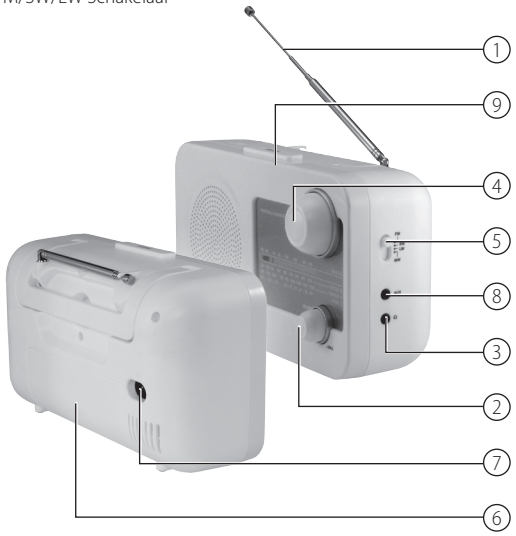
Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruiken. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

WAARSCHUWINGEN

- Er mogen geen bronnen van open vuur, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
- Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken die onvoldoende ventilatie bieden.
- Als het apparaat via de stekker op het stopcontact van het voedingsnet wordt aan- of afgesloten, dient deze stekker altijd gemakkelijk bereikbaar te zijn.
- De ventilatie van het product mag nooit worden belemmerd door voorwerpen (bijvoorbeeld kranten, tafelkleden of gordijnen) die de ventilatieopeningen blokkeren of afdekken.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend vocht. Er mogen geen met vloeistof gevulde voorwerpen (bijvoorbeeld vazen) op het product worden geplaatst.
- Sluit de FM-antenne niet op een buitenantenne aan.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of lage temperaturen, vocht of trillingen of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
- Gebruik geen schuurmiddelen, benzine, thinner of andere oplosmiddelen om het oppervlak van het product schoon te maken. Reinig het apparaat met een zachte, niet-schurende schoonmaakoplossing en een schone, zachte doek.
- Steek nooit draden, pinnen of andere voorwerpen in de ventilatieopeningen of andere openingen van het apparaat.
- Waarschuwing bij het loskoppelen van het apparaat: het apparaat is via de stekker op het elektriciteitsnet aangesloten. Deze stekker dient daarom altijd gemakkelijk toegankelijk te zijn.
- Om persoonlijk letsel te voorkomen, de batterijen in de goede richting leggen zoals is aangegeven en geen verschillende types batterijen gebruiken.
- Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten bij verwijdering van de batterijen.
- Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant op de behuizing van het apparaat.
- Gooi de batterijen niet in het vuur.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Antenne
2. Volume regelaar
3. Hoofdtelefooningang
4. Tuning knop
5. MW/FM/SW/LW Schakelaar
6. Batterijvak
7. AC-in
8. Aux-in aansluiting
9. Aan/uit-schakelaar



VOOR GEBRUIK

- Haal het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. Let op: Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage: 220-240V~ 50Hz.
- Daarnaast is het apparaat ook voorzien van een stroomvoorziening voor batterijen. Plaats de batterijen (4 stuks C/R14/UM2 size) zodanig in de batterijenhouder dat de positieve en negatieve polen van de batterijen (+ en -) corresponderen met de aanduiding in de batterijenhouder.

GEBRUIK VAN DE RADIO

- Schakel de radio met behulp van de aan/uit- schakelaar (9).
- Kies het gewenste volume niveau met de volume regelaar (2).
- Gebruik de MW/FM/SW/LW Schakelaar (5) om de gewenste band te selecteren.
- Selecteer het gewenste station met behulp van de tuning knop (4).
- Schakel na gebruik de radio uit met behulp van de aan/uit- schakelaar (9).

Opmerkingen:

- De AM/LW-band maken gebruik van een interne richtantenne. Draai de radio in de juiste richting voor een goede ontvangst.
- Zorg dat de FM-antenne (1) volledig is uitgestrekt voor een optimale SW/FM-ontvangst.

HOOFDTELEFOON

Om doormiddel van een hoofdtelefoon te luisteren kunt u deze inpluggen in de daarvoor bestemde hoofdtelefooningang (3).

AUX-IN AANSLUITING

- Om het geluid van een extern apparaat over de speakers van de radio af te spelen kunt u gebruik maken van de Aux-in aansluiting (8).
- Steek de Aux-in stekker (niet inbegrepen) in de daar voor bestemde Aux-in aansluiting.
- Start de weergave van het externe apparaat en pas het geluidsniveau aan met de volume regelaar (2).

SPECIFICATIES

Artikel nr.: RD-1546 / RD-1547
FM-frequentie: 88 - 108 MHz
MW-frequentie: 540 - 1600 kHz
SW-frequentie: 6.0 - 18 MHz
LW-frequentie: 150 - 280 kHz
Speaker: 1 W
AC voeding: 230V~ 50Hz, 3.5W
DC voeding: DC 6V --- 4x C/R14/UM2 Size (niet inclusief)
Power output: 300 mW
Afmetingen: 130 x 88 x 230 mm

GARANTIE VOORWAARDEN

- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.

- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie.
- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  1. Ten gevolge van een val of ongeluk.
  2. Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  3. Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  4. Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd, nog het recht op een volledig nieuwe garantie. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatie service tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

487

MILIEU

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik.
Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Dear customer,

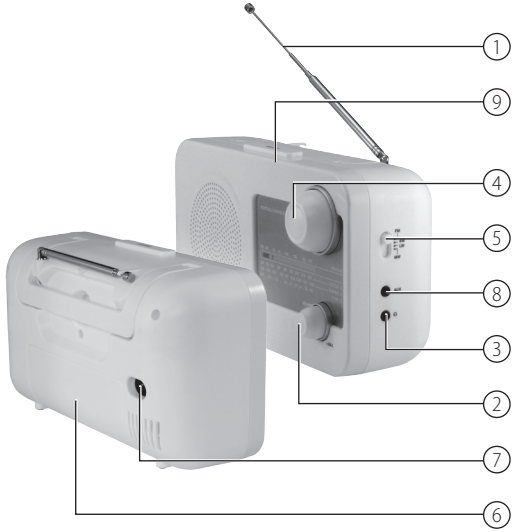
Congratulations and thank you for purchasing this high quality product.
Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed off an excellent result, it saves you time and will avoid problems.
We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not connect FM antenna to outside antenna.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in a dusty environment.
- Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it will mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.
- To prevent personal injury, do not reverse any batteries and do not mix battery types.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The rating plate is located at the back cabinet of the apparatus.
- Do not throw batteries in fire.

PARTS DESCRIPTION

1. Antenna
2. Volume control knob
3. Headphone jack
4. Tuning knob
5. MW/FM/SW/LW switch
6. Battery compartment
7. AC-in
8. Aux-in jack
9. On/off-switch



BEFORE USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Connect the power cable to the socket. Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage: 220-240V~ 50Hz.
- The appliance can also use DC power by using 4 pcs. C/R14/UM2 size batteries into the battery compartment (6). Make certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment.

USE

- Switch the radio on by using the on/off- switch (9).
- Use the desired volume by using the volume control knob (2).
- Use the MW/FM/SW/LW switch (5) to choose the desired broad band.
- Select the desired radio station by using the tuning button (4)
- Switch the radio off by using the on/off-switch (9)

Comments:

- MW/LW-bands use an internal directional antenna. Turn the radio in the right direction for a good reception.
- Make sure the FM-antenna (1) is fully extended for a good SW/FM-reception.

HEADPHONE

Plug an headphone into the phone jack (3) to cut off trump sound and achieve headphone listening.

AUX-IN JACK

- To connect an external device on the radio, you can use the aux-in jack (8).
- Put the aux- in plug (not included) in the desired aux-in jack.
- Start the music on the external device and adjust the volume by using the volume control knob (2).

SPECIFICATIONS

Model no.: RD-1546 / RD-1547
FM-frequency: 88 - 108 MHz
MW-frequency: 540 - 1600 kHz
SW-frequency: 6.0 - 18 MHz
LW-frequency: 150 - 280 kHz
Speakers: 1 W
AC supply: 230V~ 50Hz, 3.5W
DC supply: DC 6V --- 4x C/R14/UM2 Size (not included)
Power output: 300 mW
Dimension: 130 x 88 x 230 mm

GUARANTEE

- This appliances is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instruction are not properly executed.
- When the application should be repaired, make sure that this will de preformed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.

- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- Tristar is not liable for damages occurred through:
  1. In case the appliance has fallen.
  2. In case the appliance has been technically changed by the owner or an other third party.
  3. In case of improper use of the appliance.
  4. In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty.
  This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase".
- Always keep your receipt, without this receipt you cannot claim any form of warranty what so ever.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole applainces. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

ENVIRONMENT

Guidelines for protection of the environment
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled.
By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product
This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Sehr geehrter Kunde,

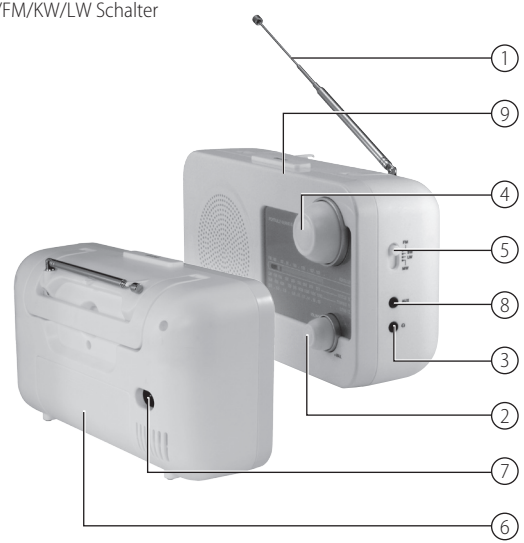
Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, damit Sie das Gerät optimal nutzen können. Diese Anleitung enthält alle erforderlichen Anweisungen und Hinweise für die Bedienung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir Ihnen ein hervorragendes Ergebnis, Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass Sie mit dem Gerät viel Freude haben.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne ausreichende Lüftung stellen.
- Wenn der Netzstecker als Abschaltvorrichtung verwendet wird, muss er einsatzbereit sein.
- Die Lüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. blockiert werden.
- Das Gerät keinen Tropfen oder Spritzern aussetzen und keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät stellen.
- Die FM Antenne nicht mit der Außenantenne verbinden.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Vibrationen aussetzen und nicht in einer staubigen Umgebung aufstellen.
- Keine scharfen Reinigungsmittel, Benzol, Verdünner oder sonstige Lösungsmittel zum Reinigen der Oberfläche des Geräts verwenden. Mit einem milden nicht scheuernden Reinigungsmittel und einem sauberen weichen Tuch reinigen.
- Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen des Geräts stecken.
- Warnhinweis zum Abschalten des Geräts: Der Netzstecker wird als Anschluss benutzt, er sollte daher immer einsatzbereit sein.
- Um Verletzungen zu vermeiden, Batterien nicht verkehrt einlegen und verschiedene Batterietypen nicht mischen.
- Besonderes Augenmerk sollte auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung gerichtet werden.
- Das Typenschild befindet sich auf der Gehäuserückseite des Geräts.
- Batterien nicht ins Feuer werfen.

TEILEBEZEICHNUNG

1. Antenne
2. Lautstärkeregler
3. Kopfhörerbuchse
4. Abstimmungsknopf
5. MW/FM/KW/LW Schalter
6. Batteriefach
7. AC-Ein
8. Aux-Ein Buchse
9. Ein/Aus Schalter



VOR INBETRIEBNAHME

- Das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung nehmen. Aufkleber, Schutzfolie oder Kunststoff vom Gerät entfernen.
- Das Netzkabel mit der Steckdose verbinden. Hinweis: Vor dem Anschluss des Geräts sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung: 220-240V~ 50 Hz.
- Das Gerät kann auch mit DC Strom betrieben werden, indem 4 Größe C/R14/UM2 Batterien im Batteriefach (6) verwendet werden. Die positiven und negativen (+ und -) Batterieklemmen müssen an den entsprechenden Klemmen auf der Platte im Batteriefach angebracht werden.

BEDIENUNG

- Radio mit dem Ein/Ausschalter (9) einschalten.
- Die gewünschte Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (2) einstellen.
- Mit dem MW/FM/KW/LW Schalter (5) das gewünschte Breitband wählen.
- Den gewünschten Radiosender mit dem Abstimmungsknopf (4) auswählen.
- Radio mit dem Ein/Ausschalter (9) ausschalten.

Anmerkungen

- MW/LW- Band verwendet eine interne Richtungsantenne. Für guten Empfang das Radio in die die richtige Richtung drehen.
- Für einen guten SW/FM-Empfang muss die FM-Antenne (1) vollständig ausgezogen werden.

KOPFHÖRER

Einen Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse (3) stecken, um den Ton am Gerät abzustellen und über Kopfhörer zu hören.

AUX-EIN BUCHSE

- Zum Anschließen eines externen Geräts am Radio kann die Aux-Ein Buchse (8) benutzt werden.
- Den Aux-Ein Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten) in die gewünschte Aux-Ein Buchse stecken.
- Die Musik am externen Gerät starten und die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (2) einstellen.

TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.: RD-1546 / RD-1547
FM Frequenz: 88 - 108 MHz
MW Frequenz: 540 - 1600 kHz
KW Frequenz: 6.0 - 18 MHz
LW Frequenz: 150 - 280 kHz
Lautsprecher: 1 W
AC Stromversorgung: 230V~ 50Hz, 3.5W
DC Stromversorgung: DC 6V --- 4x Größe C/R14/UM2 (nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistung: 300 mW
Abmessungen: 130 x 88 x 230 mm

GARANTIE

- Wir geben eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- Schäden durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung führen zum Erlöschen der Garantie.Tristar ist für Folgeschäden nicht haftbar.
- Tristar ist für Materialschäden oder Verletzungen durch falsche Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise nicht haftbar.
- Anfallende Reparaturen müssen von einer autorisierten Firma durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nicht abgeändert oder modifiziert werden.

- Wenn innerhalb 2 Jahren ab Kaufdatum Probleme auftreten, die durch die Werksgarantie gedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues austauschen.
- Nur Material- oder Herstellungsfehler sind in dieser Garantie eingeschlossen.
- Tristar ist nicht haftbar für nachstehende Schäden:
  1. Falls das Gerät heruntergefallen ist.
  2. Falls am Gerät technische Änderungen vom Besitzer oder Dritten vorgenommen wurden.
  3. Falls das Gerät falsch bedient wurde.
  4. Falls das Gerät normal verschlissen ist.
- Beim Durchführen von Reparaturen verlängert sich weder die ursprüngliche Garantiezeit von 2 Jahren, noch das Recht auf eine Einhaltung einer neuen Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bei Fragen oder für Einhaltungen kontaktieren Sie bitte den "Einkaufsort" Ihres Händlers.
- Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen.
- Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht automatisch, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Hotline. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig.
- Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig!
- Die Garantie erlischt, wenn unerlaubte Änderungen vorgenommen werden.
- Nach dem Ablauf der Garantie können Reparaturen von einem kompetenten Händler oder Reparaturservice gegen Bezahlung der anfallenden Kosten vorgenommen werden.

487

UMWELT

Richtlinien zum Umweltschutz
Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln von Haushaltsgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden Sammelstellen.

Verpackung
Die Verpackung ist 100% recycelbar, die Verpackung getrennt entsorgen.

Produkt
Dieses Gerät ist mit einem Zeichen entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für elektrischen und elektronischen Müll (WEEE) ausgestattet. Durch die Gewährleistung, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, entstehen keine negativen Konsequenzen für Umwelt und Gesundheit.

EC Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitzielen der Niederspannungsrichtlinie "Nr. 2006/95/EG "Elektromagnetische Kompatibilität", den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EC "Elektromagnetische Kompatibilität" und der Anforderung der Richtlinie 93/68/EEC. konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Cher client,

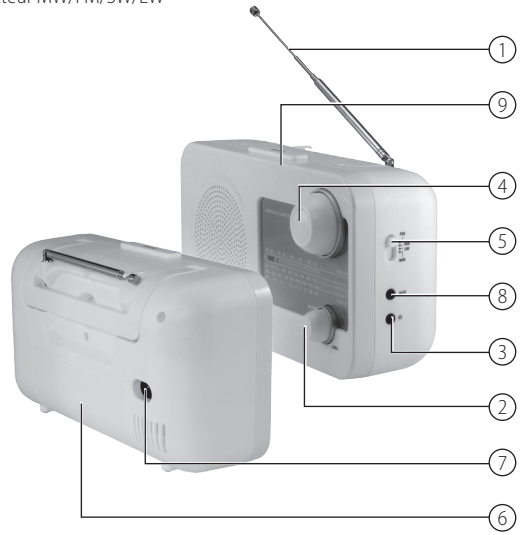
Nous vous félicitons et vous remercions pour l'achat de ce produit de qualité supérieure. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions afin de faire le meilleur usage possible de cet appareil. Ce manuel comprend toutes les instructions et les conseils nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de cet appareil. Si vous suivez ces instructions, vous obtiendrez d'excellents résultats, vous gagnerez du temps et éviterez tout problème. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous satisfera pleinement.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- Ne placez pas ce produit dans des boîtes fermées ou dans des tiroirs qui ne sont pas ventilés correctement.
- Afin de pouvoir débrancher l'appareil à tout moment, la prise d'alimentation doit rester accessible.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide comme un vase ne doit y être posé.
- Ne connectez pas l'antenne FM à une antenne externe.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil, aux très hautes et très basses températures, à l'humidité, aux vibrations et à un environnement poussiéreux.
- N'utilisez pas d'abrasif, de benzène, de diluant ou d'autres solvants pour nettoyer la surface de l'appareil. Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le avec une solution de détergent doux et non-abrasif et avec un tissu sec et propre.
- N'essayez jamais d'insérer de fils, d'aiguilles ou de tels objets dans les aérations ou les ouvertures de l'appareil.
- Avertissement pour débrancher l'appareil : Afin de pouvoir débrancher l'appareil à tout moment, la prise d'alimentation doit rester accessible.
- Afin d'éviter toutes blessures corporelles, ne pas inverser et ne pas mélanger les types de piles.
- Soyez attentif aux aspects environnementaux lorsque vous devez éliminer des piles.
- La plaque signalétique est située dans le compartiment au dos de l'appareil.
- Ne pas jeter les piles au feu.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Antenne
2. Bouton de réglage du volume
3. Prise casque
4. Bouton de réglage
5. Sélecteur MW/FM/SW/LW
6. Compartiment à piles
7. Entrée CA
8. Prise d'entrée Aux
9. Bouton marche/arrêt



AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Enlevez les autocollants et le film de protection de l'appareil.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise. Remarque : Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur avant d'y brancher l'appareil. Tension : 220 à 240V~ 50 Hz.
- L'appareil peut également utiliser une alimentation CC en utilisant 4 piles de type C/R14/UM2 dans le compartiment à piles (6). Assurez-vous que les bornes positives et négatives (+ et -) des piles sont alignées aux bornes correspondantes sur la plaque dans le compartiment à piles.

UTILISATION

- Allumez la radio en utilisant le bouton marche/arrêt (9).
- Réglez le volume souhaité à l'aide du bouton de réglage du volume (2).
- Utilisez le sélecteur MW/FM/SW/LW (5) pour choisir la largeur de bande désirée.
- Sélectionnez la station de radio en utilisant le bouton de réglage (4)
- Éteignez la radio en utilisant le bouton marche/arrêt (9).

Commentaires:

- La bande MW/LW utilise une antenne interne directionnelle. Orientez la radio dans la bonne direction pour améliorer la réception.
- Vérifiez que l'antenne FM (1) est complètement déployées pour une réception SW/FM optimale.

CASQUE

Branchez un casque dans la prise casque (3) pour couper le son du haut-parleur et pouvoir écouter au casque.

PRISE ENTRÉE AUX

- Pour connecter un périphérique externe à la radio, vous pouvez utiliser la prise d'entrée auxiliaire (8).
- Branchez la fiche d'entrée aux (non fournie) dans la prise d'entrée aux.
- Démarrez la musique sur le périphérique externe et réglez le volume en utilisant le bouton de réglage du volume (2).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° modèle: RD-1546 / RD-1547
Fréquence FM: 88 - 108 MHz
Fréquence MW: 540 - 1600 kHz
Fréquence SW: 6,0 - 18 MHz
Fréquence LW: 150 - 280 kHz
Haut-parleurs: 1 W
Alimentation CA: 230V~ 50Hz, 3.5W
Alimentation CC: DC 6V --- 4 piles type C/R14/UM2 (non fournie)
Puissance de sortie: 300 mW
Dimensions: 130 x 88 x 230 mm

GARANTIE

- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (réception).
- Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Tristar décline toute responsabilité en cas de dommages indirects.
- Tristar décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées.
- Confiez toute réparation à un centre technique agréé.

- Il est interdit de modifier cet appareil.
- Si des problèmes surviennent pendant la période de 2 ans suivant la date d'achat, qui est couverte par la garantie d'usine, vous pouvez ramener l'appareil au point d'achat pour en demander un nouveau.
- Cette garantie ne couvre que les défauts matériels et les vices de fabrication.
- Tristar décline toute responsabilité pour les dommages entraîn és par les cas suivants :
  1. En cas de chute de l'appareil.
  2. Si l'utilisateur ou un tiers a effectué des modifications techniques sur l'appareil.
  3. En cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
  4. En cas usure normale de l'appareil.
- Si l'appareil subi des réparations, la garantie initiale de 2 ans ne sera pas prolongée, cela n'entraîne pas de droit à une nouvelle garantie.
  Cette garantie n'est valable sur le sol européen. Cette garantie n'annule pas la directive européenne 1944/44CE.
- Adressez vos questions sur la conformité au « point d'achat » de votre détaillant.
- Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie.
- Si vous souhaitez faire une réclamation, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

ENVIRONNEMENT

Directives pour la protection de l'environnement

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comprend un marquage selon la directive européenne 2002/96/EC relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). En assurant le bon traitement de vos déchets, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux objectifs de sécurité de la Directive 2006/95/EC sur les appareils basse tension, aux exigences de sécurité de la Directive 2004/108/EC relative à la compatibilité électromagnétique et aux exigences de la Directive 93/68/EEC.

Estimado cliente:

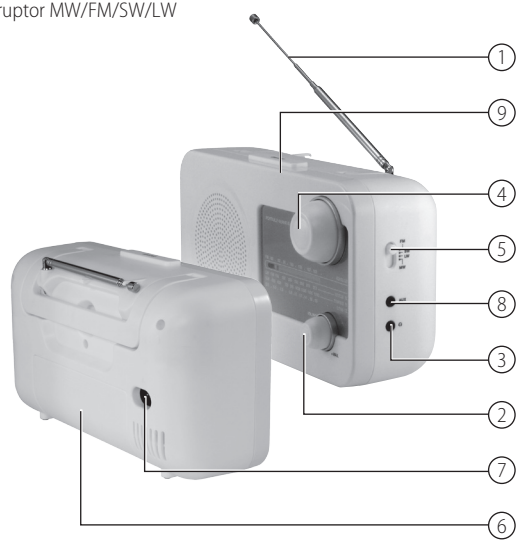
Queremos darle la enhorabuena y agradecerle el haber adquirido este producto de alta calidad. Lea el manual de instrucciones detenidamente para poder sacar el mayor provecho al aparato. Este manual incluye todas las instrucciones y los consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones, le garantizamos excelentes resultados, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- No se debe colocar el aparato cerca de llamas desnudas, tales como velas encendidas.
- No coloque el producto en estanterías o estantes cerrados en ausencia de una ventilación adecuada.
- En los casos en que la toma de red se utilice como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión deberá permanecer operativo en todo momento.
- No se debe impedir una adecuada ventilación cubriendo las aperturas de ventilación con objetos, tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Se deberá procurar que el dispositivo no se moje y que ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón, caiga sobre el aparato.
- No conecte la antena FM a la antena exterior.
- La unidad no se debe exponer a la luz solar directa ni a temperaturas extremas, humedad o vibraciones. Tampoco se deberá almacenar en un entorno polvoriento.
- No utilice productos abrasivos, benzeno, diluyentes u otros disolventes para limpiar la superficie de la unidad. Para limpiar el aparato, lávelo con una solución de detergente no abrasiva y un paño suave y limpio.
- No intente insertar cables, clavijas ni cualquier otro objeto en las rejillas ni abra la unidad.
- Advertencia de desconexión del dispositivo: La toma principal se utiliza como conexión, por lo que siempre deberá estar operativo.
- Para evitar heridas personales, no invierta las baterías y no mezcle tipos de baterías.
- Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales de desechar las baterías.
- La placa de datos se encuentra en el mueble posterior del aparato.
- No tire las baterías al fuego.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Antena
2. Mando de control de volumen
3. Conector de auricular
4. Mando de sintonización
5. Interruptor MW/FM/SW/LW
6. Compartimiento de batería
7. Entrada CA
8. Entrada auxiliar
9. Interruptor de encendido/apagado



ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma. Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje: 220-240 V~ 50 Hz.
- El aparato también puede utilizar alimentación de CC utilizando 4 pilas C/R14/UM2 en el compartimiento de batería (6). Asegúrese de que los terminales de batería positivo y el negativo (+ y -) se conectan a los terminales correspondientes en la placa del compartimiento de batería.

UTILIZACIÓN

- Encienda la radio utilizando en el interruptor on/off (9).
- Seleccione el volumen deseado utilizando el mando (2) de control volumen.
- Utilice el interruptor MW/FM/SW/LW (5) para escoger la banda ancha deseada.
- Seleccione la emisora de radio deseada utilizando el botón de sintonización (4).
- Apague la radio utilizando en el interruptor on/off (9).

Comentarios:

- La frecuencia MW/LW- utiliza una antena direccional interna. Gire la radio en la dirección correcta para garantizar una buena recepción.
- Asegúrese de que la antena FM (1) esté totalmente extendida para garantizar una buena recepción SW/FM.

AURICULAR

Enchufe un auricular en el conector (3) del teléfono para apagar el sonido del altavoz y escuchar por el auricular.

ENTRADA AUXILIAR

- Para conectar un dispositivo externo en la radio, puede utilizar el conector de entrada auxiliar (8).
- Ponga el adaptador de entrada auxiliar (no incluido) en el conector deseado de entrada auxiliar.
- Comience la música en el dispositivo externo y ajuste el volumen utilizando el mando (2) de control de volumen.

ESPECIFICACIONES

Nº de modelo: RD-1546 / RD-1547
Frecuencia FM: 88 - 108 MHz
Frecuencia MW: 540 - 1600 kHz
Frecuencia SW: 6,0 - 18 MHz
Frecuencia LW: 150 - 280 kHz
Altavoces: 1 W
Alimentación de CA: 230V~ 50Hz, 3.5W
Alimentación de CC: DC 6V --- 4 x tamaño C/R14/UM2 (no incluida)
Salida de potencia: 300 mW
Dimensiones: 130 x 88 x 230 mm

GARANTÍA

- Estos aparatos disponen de una garantía de 24 meses que comienza en la fecha de compra (recibo).
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.

- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se producen problemas durante los 2 primeros años tras la fecha de compra, que estén cubiertos por la garantía de fábrica, podrá regresar al punto de venta para sustituirlo por uno nuevo.
- Sólo los defectos materiales o de fabricación se incluyen en esta garantía.
- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
  1. En caso de caída del aparato.
  2. En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato.
  3. En caso de un uso incorrecto del aparato.
  4. Por el desgaste habitual del aparato.
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 2 años, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
- Para cualquier pregunta o reclamación, póngase en contacto con su "punto de compra".
- Conserve siempre su recibo, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Si desea presentar una reclamación, devuelva el aparato completo en el embalaje original a su distribuidor junto con el recibo.
- Los daños en los accesorios no implican un reemplazo gratuito automático de todo el aparato. En tales casos, póngase en contacto con nuestra línea de asistencia al cliente. Los cristales rotos o la ruptura de las piezas de plástico siempre están sujetas a cargo.
- Los defectos en los consumibles o en las piezas debidos al desgaste, así como la limpieza, el mantenimiento o el reemplazo de dichas piezas no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deberán pagarse.
- La garantía vence en caso de alteración no autorizada.
- Tras el vencimiento de la garantía, las reparaciones se pueden llevar a cabo mediante el distribuidor o el servicio de reparaciones competente abonando los costes derivados.

487

MEDIOAMBIENTE

Directrices para la protección del medioambiente

Estos aparatos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se deben llevar a un punto central para el reciclado de los aparatos domésticos eléctricos y electrónicos.
Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje remarca este importante asunto. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Al reciclar aparatos domésticos, contribuye a la protección del medioambiente. Pida información a las autoridades locales sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable; devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este dispositivo está equipado con una marca conforme a la Directiva Europea 2002/96/EC sobre Residuos de equipamiento eléctrico y electrónico (WEEE).
Si garantizamos que este producto se procese correctamente como residuo, se evitarán posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad de la CE

Este dispositivo se ha diseñado, fabricado y comercializado según los objetivos de seguridad de la Directiva de bajo voltaje "No 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

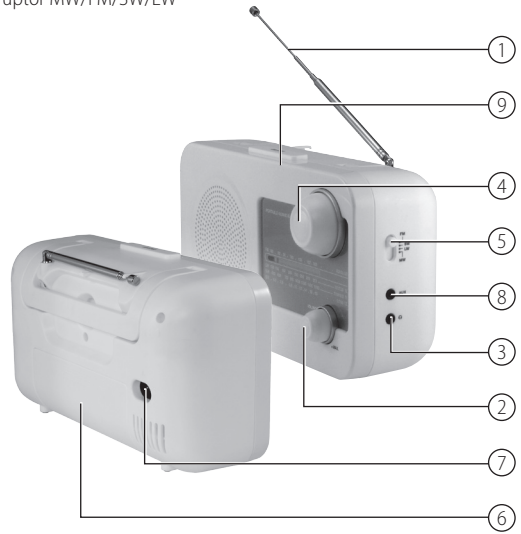
Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Não devem ser colocados no aparelho fontes de chamas, como velas acesas.
- Não coloque o produto em estantes ou prateleiras fechadas sem ventilação adequada.
- Apesar de a tomada eléctrica ser utilizada para desligar o dispositivo, este deve continuar utilizável depois de desligado.
- A ventilação não deve estar impedida cobrindo os orifícios de ventilação com objectos, como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não deve ser exposto a pingas ou salpicos de água e não se deve colocar nenhum objecto com líquidos, como vasos, no aparelho.
- Não ligue a antena FM à antena externa.
- A unidade não deve ser exposta à luz do sol directa, a temperaturas muitas elevadas ou baixas, a humidade, vibrações nem deve ser colocada num ambiente poeirento.
- Não utilize produtos abrasivos, benzeno, diluentes ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, faça-o com uma solução de lavagem não abrasiva e um pano macio húmido.
- Nunca tente inserir cabos, pinos ou outros objectos nas ventilações ou na abertura da unidade.
- Aviso para aparelho desligado: quando é utilizada a ligação à tomada, o aparelho deve permanecer sempre utilizável.
- Para evitar danos pessoais, não guarde nenhuma pilha nem misture tipos de pilhas diferentes.
- Deve ter em atenção os aspectos ambientais da eliminação de pilhas.
- A placa de identificação localiza-se no compartimento traseiro do aparelho.
- Não coloque pilhas no fogo.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Antena
2. Botão de controlo de volume
3. Entrada de auscultador
4. Botão de sintonização
5. Interruptor MW/FM/SW/LW
6. Compartimento de pilhas
7. Entrada CA
8. Entrada AUX
9. Interruptor de Ligar/Desligar



ANTES DE UTILIZAR

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220-240V~ 50 Hz.
- O aparelho pode também utilizar uma alimentação CC utilizando 4 pilhas C/R14/UM2 no compartimento de pilhas (6). Certifique-se de que os terminais positivo e negativo (+ e -) das pilhas estão encaixados nos terminais correspondentes na placa no compartimento de pilhas.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o radio utilizando o interruptor de ligar/desligar (9).
- Regule o volume desejado utilizando o botão de controlo de volume (2).
- Utilize o interruptor MW/FM/SW/LW (5) para seleccionar a banda desejada.
- Seleccione a estação de rádio desejada utilizando o botão de sintonização (4)
- Desligue o rádio utilizando o interruptor de ligar/desligar (9).

Comentários

- A banda MW/LW- utilize uma antena direccional interna. Rode o rádio para a posição correcta para uma boa recepção.
- Certifique-se de que a antena (1) está totalmente esticada para uma boa recepção SW/FM.

AUSCULTADORES

Ligue auscultadores à entrada de auscultadores (3) para cortar o som das colunas e ouvir a partir dos auscultadores.

ENTRADA AUX

- Para ligar um dispositivo externo ao rádio, pode utilizar a entrada AUX (8).
- Ligue o cabo AUX (não incluído) à entrada AUX designada.
- Ligue a música no dispositivo externo e regule para o volume utilizando o botão de controlo de volume (2).

ESPECIFICAÇÕES

Modelo n.º: RD-1546 / RD-1547
Frequência FM: 88 - 108 MHz
Frequência MW: 540 - 1600 kHz
Frequência SW: 6,0 - 18 MHz
Frequência LW: 150 - 280 kHz
Colunas: 1 W
Alimentação CA: 230V~ 50Hz, 3.5W
Alimentação CC: DC 6V --- 4 pilhas C/R14/UM2 (não incluído)
Potência: 300 mW
Dimensões: 130 x 88 x 230 mm

GARANTIA

- Este aparelho tem garantia de 24 meses, com início na data de compra (recibo).
- Danos causados por não seguir o manual de instruções tornarão a garantia nula. Se isto resultar em danos consequentes, a Tristar não deverá ser considerada responsável.
- A Tristar não será responsável por danos no material ou ferimentos pessoais causados por uma utilização inadequada ou se não se seguirem adequadamente as instruções de segurança.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.

- Se ocorrerem problemas durante os 2 anos após a data de compra, que correspondem à cobertura da garantia de fábrica, pode dirigir-se ao local da compra para substituí-lo por um novo.
- Apenas os defeitos de fabrico e do material estão cobertos pela garantia.
- A Tristar não é responsável por danos ocorridos através de:
  1. Queda do aparelho.
  2. Alteração técnica do aparelho realizada pelo proprietário ou por terceiros.
  3. Utilização inadequada do aparelho.
  4. Desgaste normal do aparelho.
- Ao realizar reparações, o período de garantia original de 2 anos não será estendido nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia é válida apenas na Europa. Esta garantia não anula a directiva europeia 1944/44/CE.
- Para questões ou concordâncias, contacte o seu "ponto de venda".
- Guarde sempre o seu recibo, sem ele não pode reivindicar nenhum tipo de garantia.
- Se deseja apresentar uma reclamação, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo dos aparelhos na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a custos.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.

AMBIENTE

Orientações para a protecção do meio ambiente
Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem
A embalagem é 100% reciclável. Deposite-a em separado.

Produto
Este aparelho vem fornecido com uma marca em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Garantindo que este produto será processado correctamente em resíduos, ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade EC
Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi Kliencie

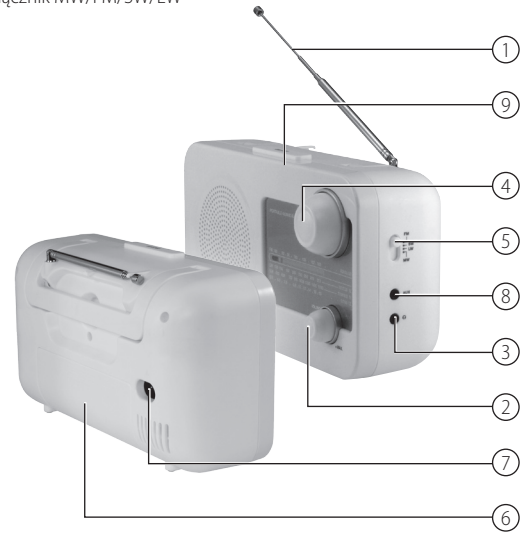
Składamy gratulacje i serdeczne podziękowanie za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, aby jak najlepiej użytkować urządzenie Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie wiele przyjemności.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Na urządzeniu nie wolno ustawiać żadnych źródeł płomienia, takich jak zapalone świece.
- Nie ustawiać produktu w zamkniętych szafkach czy na półkach bez odpowiedniej wentylacji.
- Tam gdzie wtyczka sieciowa służy do odłączenia urządzenia, pozostaje ona gotowa do pracy.
- Nie wolno wstrzymywać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
- Urządzenia nie wolno narażać na rozpryskiwanie wody, zatem żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazony, nie powinny być na nim ustawiane.
- Nie wolno podłączać anteny FM do anteny zewnętrznej.
- Urządzenia nie wolno narażać na bezpośrednie nasłonecznienie, bardzo wysokie lub niskie temperatury, wilgoć, wibracje ani ustawiać go w zakurzonym środowisku.
- Nie używać środków żrących, benzenu, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników celem czyszczenia powierzchni urządzenia. Aby wyczyścić urządzenie, należy wytrzeć je delikatnym środkiem myjącym i oczyścić miękką szmatką.
- Nigdy nie wkładać kabli, szpilek ani innych podobnych obiektów do odpowietrzników bądź innych otworów w urządzeniu.
- Ostrzeżenie o urządzeniu odłączającym: wtyczka sieciowa używana jest jako element łączący, dlatego zawsze pozostaje gotowa do pracy.
- Aby zapobiec obrażeniom ciała, nie należy wkładać baterii w odwrotny sposób ani łączyć różnych ich rodzajów.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej obudowie urządzenia.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia.

OPIS CZĘŚCI

1. Antena
2. Pokrętło regulacji głośności
3. Gniazdo słuchawkowe
4. Pokrętło strojenia
5. Przełącznik MW/FM/SW/LW
6. Komora baterii
7. Gniazdo zasilania prądem zmiennym
8. Gniazdo Aux-in
9. Włącznik/wyłącznik



PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

- Wyjąć urządzenie i akcesoria z opakowania, Zdjąć naklejki, folię zabezpieczającą oraz elementy plastikowe urządzenia.
- Włożyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka. Uwaga: sprawdzić, czy napięcie opisane na urządzeniu jest zgodne z miejscowym napięciem przed podłączeniem urządzenia. Napięcie: 220-240V~ 50Hz.
- Urządzenie może być także zasilane prądem stałym po włożeniu 4 baterii C/R14/UM2 do komory baterii (6). Należy się upewnić, że dodatni i ujemny (+ oraz -) styk baterii zostały dopasowane do odpowiednich styków na płytce w komorze baterii.

UŻYTKOWANIE

- Włącz radio przy użyciu włącznika/wyłącznika (9).
- Ustaw żądany poziom głośności za pomocą pokrętła regulacji głośności (2).
- Za pomocą przełącznika MW/FM/SW/LW (5) wybierz żądane pasmo.
- Ustaw żądaną stację radiową przy użyciu pokrętła strojenia (4).
- Wyłącz radio przy użyciu włącznika/wyłącznika (9).

Komentarze

- Pasmo MW/LW korzysta z wewnętrznej anteny kierunkowej. Obrócić radio w prawidłowym kierunku, aby z uzyskać dobry odbiór.
- Sprawdzić, czy antena FM (1) jest całkowicie rozwinięta celem uzyskania dobrego odbioru SW/FM.

SŁUCHAWKI

Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego (3) w celu przełączenia odtwarzania dźwięku z głośników na słuchawki.

GNIAZDO AUX-IN

- Do gniazda aux-in (8) można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio.
- Włóż wtyczkę aux-in kabla (niedołączony) do gniazda aux-in.
- Rozpocznij odtwarzanie muzyki za pomocą urządzenia zewnętrznego i dostosuj głośność przy użyciu pokrętła regulacji głośności (2).

SPECYFIKACJE

Nr modelu: RD-1546/RD-1547
Częstotliwość FM: 88–108 MHz
Częstotliwość MW: 540–1600 kHz
Częstotliwość SW: 6,0–18 MHz
Częstotliwość LW: 150–280 kHz
Głośniki: 1 W
Zasilanie prądem zmiennym: 230V~ 50Hz, 3.5W
Zasilanie prądem stałym: DC 6V --- 4 x baterie C/R14/UM2 (nie znajduja sie w zestawie)
Moc wyjściowa: 300 mW
Wymiary: 130 x 88 x 230 mm

GWARANCJA

- Urządzenie objęte jest 24- miesięczną gwarancją zaczynając od dnia zakupu (na podstawie paragonu).
- Uszkodzenia spowodowane niedostosowaniem się do niniejszych instrukcji użytkowania prowadzą do unieważnienia gwarancji, jeśli prowadzi to do powstania szkód, firma Tristan nie ponosi odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia materiałów ani obrażenia ciała spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub jeśli instrukcje dotyczące bezpieczeństwa nie są odpowiednio wykonane.
- Kiedy konieczna jest naprawa urządzenia, zapewnić, aby dokonała jej autoryzowana firma.

- Tego urządzenia nie można naprawić ani wymienić.
- Jeśli problemy pojawiły się w ciągu 2 lat od daty zakupu, które obejmuje gwarancja producenta, można odnieść urządzenie do miejsca, gdzie zostało nabyte i wymienić je na nowe.
- Niniejsza gwarancja obejmuje tylko materiałowe lub produkcyjne usterki.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek:
  1. Upadku urządzenia.
  2. Jeśli właściciel lub osoby trzecie wymieniały cokolwiek w urządzeniu.
  3. Nieprawidłowego użycia urządzenia.
  4. Naturalnego zużywania się urządzenia.
- Poprzez wykonanie napraw oryginalny okres gwarancji 2 lat nie zostanie przedłużony ani nie powstanie prawo do wydania nowej gwarancji. Gwarancja jest ważna tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie jest nadrzędna wobec Dyrektywy Europejskiej 1944/44CE.
- W razie pytań lub reklamacji prosimy o kontakt ze sprzedawcą Państwa w "punkcie zakupu".
- Zawsze zachowywać paragon, bez paragonu nie ma możliwości ubiegania się jakiekolwiek działania na mocy gwarancji.
- W przypadku reklamacji należy zwrócić całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu do sprzedawcy i dołączyć paragon.
- Uszkodzenia akcesoriów nie oznaczają możliwości automatycznej i darmowej wymiany na inne urządzenie. W takich przypadkach prosimy o kontakt na infolinię. Zbita szybka lub pęknięcia części plastikowych zawsze podlegają zwrotom.
- Usterki w częściach wymienialnych lub narażonych na zużycie, podobnie jak czyszczenie, konserwacja i wymiana tych części nie są objęte gwarancją i należy je opłacić we własnym zakresie.
- Gwarancja zostaje unieważniona w razie nieautoryzowanych manipulacji przy urządzeniu.
- Po upływie terminu gwarancji wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane przez kompetentnego sprzedawcę oraz serwis naprawczy po dokonaniu stosownych opłat.

487

ŚRODOWISKO

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ale należy je zanieść do centralnego punktu recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol na urządzeniu, instrukcjach użytkowania i opakowaniu zwraca uwagę na ważne kwestie. Materiały użyte do produkcji urządzenia można poddać recyklingowi. Poprzez recykling zużytych urządzeń domowych można mieć swój wkład w zakresie ochrony środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki.

Opakowanie

Opakowanie poddawane jest recyklingowi w 100%, należy zwrócić rozdzielone opakowanie.

Produkt

Urządzenie wyposażone jest w znak na podstawie Europejskiej Dyrektywy 2002/96/EC n/t odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewnienie tego, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomaga unikać możliwych negatywnych skutków dla środowiska oraz ludzkiego zdrowia.

Deklaracja zgodności CE

To urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane oraz promowane zgodnie z celem bezpieczeństwa w Dyrektywie o niskim napięciu "Nr 2006/95/EC, wymagania dot. zabezpieczeń oraz z Dyrektywą EMC 2004/108/EC "Zgodność elektromagnetyczna" oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Gentile cliente,

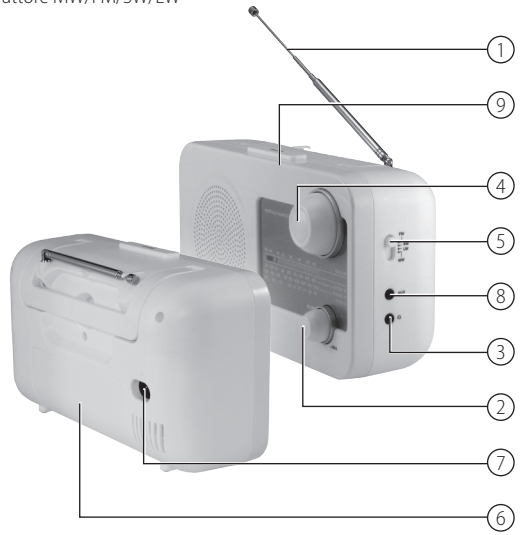
Ci congratualiamo con lei e la ringraziamo per aver acquistato questo apparecchio di elevata qualità . Leggere attentamente il manuale istruzioni per utilizzare l'apparecchio nel miglior modo possible. Il presente manuale comprende tutte le istruzioni e i consigli necessari per l'utilizzo, la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio. Se seguirete le presenti istruzioni, si garantiscono risultati eccellenti, risparmio di tempo e mancato insorgere di problemi. Ci auguriamo che possiate utilizzare il presente apparecchio con la massima soddisfazione.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

- Non collocare sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non collocare l'apparecchio all'interno di alloggiamenti chiusi o postazioni prive di adeguata ventilazione.
- Anche quando si scollega l'apparecchio dall'alimentazione, esso deve rimanere pronto all'uso.
- Non impedire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione con oggetti, come giornali, tovaglie, tende ecc.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi o spruzzi e non collocare oggetti colmi di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non collegare l'antenna FM all'antenna esterna.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, a temperature molto alte o molto basse, a umidità, a vibrazioni, né collocarlo in ambiente polveroso.
- Non utilizzare abrasivi, benzene, diluente o altri solventi per pulire la superficie dell'apparecchio. Per pulire l'apparecchio, strofinarlo con soluzione detergente non abrasiva e pulire con un panno morbido.
- Non tentare mai di inserire cavi, perni o altri oggetti nelle ventole o nell'apertura dell'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si scollega l'apparecchio: anche quando si scollega l'apparecchio dall'alimentazione, esso deve rimanere pronto all'uso.
- Per prevenire lesioni personali, non capovolgere le batterie e non mischiare l tipi di batteria.
- Attenzione agli aspetti ecologici dello smaltimento delle batterie.
- L'etichetta di valutazione è posizionata sul retro dell'involucro dell'apparecchio.
- Non gettare le batterie nel fuoco.

DESCRIZIONE COMPONENTI

1. Antenna
2. Volantino comando volume
3. Spinotto cuffie
4. Volantino sintonizzazione
5. Interruttore MW/FM/SW/LW
6. Vano batteria
7. Ingresso CA
8. Spinotto ingress Aux
9. Interruttore ON/OFF



PRIMA DELL'USO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'involucro. Rimouvere gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. Nota: controllare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione domestica prima di collegare l'apparecchio. Tensione: 220-240 V~ 50 Hz.
- L'apparecchio può utilizzare anche alimentazzione CC per mezzo di 4 batterie C/R14/UM2 nel vano batterie (6). Controllare che le batterie siano inserite correttamente (+ e -) rispettando la polaritá.

USO

- Accendere la radio con l'interruttore ON/OFF (9).
- Impostare il volume desiderato con il volantino comando volume (2).
- Utilizzare l'interruttore MW/FM/SW/LW (5) per selezionare la banda desiderata.
- Selezionare la stazione radio desiderata con il tasto di sintonizzazione (4)
- Spegnere la radio con il tasto ON/OFF (9)

Commenti:

- La banda MW/LW- utilizza un'antenna direzionale interna; girare la radio nella direzione giusta per una buona ricezione.
- Controllare che l'antenna FM (1) sia estesa completamente per una buona ricezione SW/FM.

CUFFIE

Insere le cuffie nello spinotto cuffie (3) per amplificare il suono e ascoltare attraverso le cuffie.

SPINOTTO INGRESSO AUX

- Per collegare un dispositivo esterno sulla radio, è possible utilizzare lo spinotto ingress aux (8).
- Inserire la spina ingress aux (non in dotazione) nello spinotto ingress aux desiderato.
- Avviare la riproduzione musicale sul dispositivo esterno e regolare il volume con il volantino comando volume (2).

SPECIFICHE

Modello N°: RD-1546 / RD-1547
Frequenza FM: 88 - 108 MHz
Frequenza MW: 540 - 1600 kHz
Frequenza SW: 6.0 - 18 MHz
Frequenza LW: 150 - 280 kHz
Altoparlanti: 1 W
Alimentazione CA: 230V~ 50Hz, 3.5W
Alimentazione CC: DC 6V --- 4 x misura C/R14/UM2 (non incluso)
Uscita potenza: 300 mW
Misure: 130 x 88 x 230 mm

GARANZIA

- Il presente apparecchio è coperto da garanzia biennale a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale invalidano la garanzia.Tristar non si assume alcuna responsabilità per questo tipo di danni.
- Tristar non si assume alcuna responsabilità per danni materiali e lesioin dovute a uso improprio nel caso in cui non siano state osservate le istruzioni per la sicurezza.
- Quando l'apparecchio deve essere riparato, consegnarlo esclusivamente a una ditta autorizzata.

- L'apparecchio non deve essere manomesso o modificato.
- Se insorgono problemi nei due anni conseguenti la data di acquisto, quando cioè vale la garanzia per difetti di fabbrica, è possibile restituire l'apparecchio al punto di acquisto per la sostituzione dell'apparecchio con uno nuovo.
- La garanzia copre esclusivamente difetti di materiale o fabbricazione.
- Tristar non si assume alcuna responsabilitá per danni di altra natura:
  1. Se l'apparecchio é caduto.
  2. Se l'apparecchio è stato modificato tecnicamente dal proprietario o altri.
  3. In caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.
  4. In caso di normale usura dell'apparecchio.
- Riparazioni eseguite nel pariodo di validità della garanzia, cioè due anni, non danno diritto al prolungamento della garanzia o alla messa in atto di una nuova garanzia. La garanzia si applica esclusivamente nei Paesi europei.
  La garanzia non tiene conto della Direttiva Europea 1944/44 CE.
- Per domande o problemi, contattare il rivenditore "punto di acquisto".
- Conservare sempre la ricevuta, senza la quale non é possible sporgere reclamo o fare valere la garanzia.
- Se si desidera sporgere reclamo, restituire l'apparecchio nell'involucro originale al rivenditore insieme alla ricevuta.
- In caso di danni agli accessori, non è garantita la sostituzione gratuita di tutto l'apparecchio. In questi casi, contattare la nostra hotline. Vetri rotti o parti in plastica rotte vengono sempre sostituiti.
- Riparazioni per didetti dovuti a normale usura, nonché la pulizia, la manutenzione e la sostituzione delle parti soggette a usura non sono coperti da garanzia e devono essere pagati.
- La garanzia viene invalidata in caso di manomissione.
- Al termine della garanzia, le riparazioni possono essere effettuate dal rivenditore qualificato o il servizio di assistenza dietro pagamento dei relativi costi.

AMBIENTE

Linee guida per la tutela dell'ambiente
Non smaltire il presente apparecchio insieme ai rifiuti domestici al termine della sua vita utile, ma consegnarla a un punto autorizzato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici per uso domestico. Il simbolo riportato sull'apparecchio, sul manuale istruzioni e sull'imballo richiama l'attenzione su questo punto importante. I materiali utilizzati per la realizzazione dell'apparecchio possono essere riciclati. Rivolgersii alle autorità locali per le informazioni riguardanti il punto di raccolta.

Imballo
L'inballo è riciclabile al 100%, restituire l'imballo a parte.

Prodotto
L'apparecchio è contrassegnato da un marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE).
Smaltire correttamente l'apparecchio per evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Dichiarazione di confomrità CE
Il presente apparecchio è stato progettato, realizzato e commercializzato in conformità agli obiettivi di sicurezza previsti dalla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC Directive 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

AudioSonic

Tristar Europe B.V., Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, The Netherlands, www.tristar.eu

RD-1546 / RD-1547